



**DET KONGELIGE  
ARBEIDSDEPARTEMENT**

Nærings- og handelsdepartementet  
Postboks 8014 Dep  
0030 OSLO

Deres ref.  
13/1395

Vår ref.  
13/2220

Dato  
26.06.2013

**Anmodning om innspill til forslag til regulering av streikeretten i EPO - Den europeisk patentorganisasjonen**

Vi viser til henvendelse av 24. juni vedr. ovenfor nevnte.

Retten til å streike er regulert i flere internasjonale instrumenter som Norge har ratifisert, bl a ILO konvensjon nr 87 og nr 98 om retten til å organiseres seg og drive kollektive forhandlinger og Europa-rådets sosialpakt. Streikeretten ses som en naturlig og nødvendig følge av retten til å organisere seg og drive kollektive forhandlinger. Streik er imidlertid et kraftig virkemiddel og retten er derfor ikke absolutt. Adgangen til å streike og begrensningene i streikeretten har utviklet seg over tid og er nærmere definert av ILO og Europarådets ekspertkomiteer.

AD er ikke kjent med hvorvidt internasjonale organisasjoner har regulert streikeretten nærmere. I utgangspunktet vil vi ikke tro at dette er særlig vanlig fordi dette griper inn i et område som naturlig faller innenfor arbeidsgiver- og arbeidstakerorganisasjonenes forhandlingsområde. AD er derfor skeptisk både til en løsning med en administrativ regulering og til innholdet som ved en kjapp gjennomlesning synes ytterst tvilsom om er i samsvar med gjeldende internasjonale konvensjoner.

Vårt forslag vil være at Norge ber om mer info vedr. hvordan streikeretten er formulert i andre organisasjoner og at EPO ikke tar stilling til forslaget på det nåværende tidspunkt. En naturlig samarbeidspartner for administrasjonen i EPO ville være ILO

---

Postadresse  
Postboks 8019 Dep  
0030 Oslo  
postmottak@ad.dep.no

Kontoradresse  
Akersgata 64


Telefon  
22 24 90 90  
Org. nr.  
983 887 457

Arbeidsmiljø- og  
sikkerhetsavdelingen  
Telefaks

Saksbehandler  
Gundla Kvam  
22246900

office i Genève.

Med hilsen



Bodil Stueflaten (e.f.)  
fung. avdelingsdirektør



Gundla Kvam  
fagdirektør

**From The Royal Norwegian Department of Labour  
To the Department of Industry and Commerce**

Your ref 13/1395    Our ref 13/2220    Date 26.06.2013

**Request for input concerning proposals to regulate the right to strike at the  
EPO – The European Patent Organisation**

We refer to the inquiry of 24 June [2013] concerning the above.

The right to strike is regulated in several international instruments ratified by Norway, inter alia ILO Convention No. 87 and No. 98 on the right to self-organise and engage in collective bargaining, and the Council of Europe Social Charter. The right to strike is seen as a natural and necessary consequence of the right to organize and engage in collective bargaining. Strikes are however a powerful tool and the right is not absolute. The right to strike and limitations of the right to strike have evolved over time and are defined by the ILO and the Council of Europe expert committees.

The Department of Labour is not aware of whether international organizations have regulated the right to strike more in detail. From our starting point, we do not believe this is especially common because it intervenes in an area that naturally falls within the negotiation area of employers and workers organizations. The Department of Labour is therefore skeptical about a solution with an administrative regulation and about the content that, at a quick glance, seems extremely dubious in respect of its compliance with applicable international conventions.

Our suggestion would be that Norway request more info concerning how the right to strike is formulated in other organizations, and that the EPO takes no position on the proposal at the present time. A natural partner for the EPO administration would be the ILO office in Geneva.

With greetings,

Bodil Stueflaten  
Acting Division Director

Gundla Kvam  
Technical Director